

EUROPAPARLAMENTET

1999



2004

Plenarhandling

9 april 2003

B5-0210/2003 }
B5-0214/2003 }
B5-0217/2003 }
B5-0220/2003 }
B5-0225/2003 }

RC1

GEMENSAMT FÖRSLAG TILL RESOLUTION

ingivet i enlighet med artikel 50.5 i arbetsordningen av

- Peter Liese och Bernd Posselt för PPE-DE-gruppen
- Wolfgang Kreissl-Dörfler och Margrietus J. van den Berg för PSE-gruppen
- Carles-Alfred Gasòliba i Böhm, Bob van den Bos och Cecilia Malmström för ELDR-gruppen
- Miquel Mayol i Raynal, Alain Lipietz, Josu Ortuondo Larrea, Camilo Nogueira Román och Monica Frassoni för Verts/ALE-gruppen
- Laura González Álvarez, Giuseppe Di Lello Finuoli, Hans Modrow och Joaquim Miranda för GUE/NGL-gruppen

som ersätter resolutionsförslagen från följande grupper:

- ELDR (B5-0210/2003),
- PSE (B5-0214/2003),
- PPE-DE (B5-0217/2003),
- Verts/ALE (B5-0220/2003),
- GUE/NGL (B5-0225/2003),

om Guatemala

RC\495706SV.doc

PE 330.848}
PE 330.853}
PE 330.856}
PE 330.859}
PE 330.864} RC1

SV

SV

Europaparlamentets resolution om Guatemala

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av sina tidigare resolutioner om Guatemala,
- med beaktande av sitt starka och bestående stöd till fredsprocessen och stärkandet av de mänskliga rättigheterna i Guatemala, och av följande skäl:
 - A. Respekten, skyddet och tryggheten av alla ekonomiska, sociala, kulturella, civila och politiska mänskliga rättigheter utgör grunden för varaktig fred och en hållbar humanitär utveckling.
 - B. Tillgången till mat är en mänsklig rättighet som erkänns i artikel 11 i Internationella konventionen om ekonomiska, sociala och kulturella rättigheter, varför staten och världssamfundet är skyldiga att garantera utsatta gruppers tillgång till de resurser som de behöver för att kunna få mat, särskilt tillgången till mark.
 - C. Nästan sex år efter undertecknandet av fredsavtalen konstaterar FN:s övervakningsgrupp i Guatemala nu att genomförandet av avtalen avstannat och t.o.m. gått tillbaka vad gäller såväl jordbruket som de mänskliga rättigheterna, i synnerhet indianernas rättigheter.
 - D. Enligt människorättsorganisationernas uppgifter har brotten mot de mänskliga rättigheterna ökat. Samtidigt förfaller rättssystemet allt mer eftersom den sittande regeringen inte anslagit tillräckliga medel till det.
 - E. Det råder fortfarande osäkerhet kring markfrågan. De hot om avhysningar, rivningar och plundringar av grödor som de bonde- och indianorganisationer som är samlade inom Coordinadora Nacional Indígena y Campesina (COINC), CNOC, UASP, Foro Maya och Plataforma Agraria har uppmärksammat är bevis på detta.
 - F. De samhällsorganisationer som representerar olika grupper och som är samlade inom Colectivo de Organizaciones Sociales – COS – begär att Guatemalas regering uppfyller de åtaganden som den gjorde vid den rådgivande gruppens givarmöte i februari 2002.
 - G. Nästa möte för den rådgivande gruppen kommer att hållas i Guatemala i maj 2003 och skulle vara det idealiska forumet för att finna en lösning av krisen inom genomförandet av fredsavtalen.
- 1. Europaparlamentet uppmanar Guatemalas regering att utarbeta och driva en nationell politik för livsmedelssäkerhet och landsbygdsutveckling eftersom det är ett särskilt åtagande som regeringen gjort i enlighet med fredsavtalet. Jordbruksministern spelar här en viktig roll.

RC\495706SV.doc

PE 330.848}
PE 330.853}
PE 330.856}
PE 330.859}
PE 330.864} RC1

2. Mot bakgrund av den rådande oroande situationen uppmanar Europaparlamentet Europeiska kommissionen att under den rådgivande gruppens kommande möte insistera på att Guatemalas regering skall arbeta aktivt för att skynda på genomförandet av fredsavtalen, anslå tillräckliga budgetmedel, skapa en lämplig skattesituation och främja samråd kring strategin för fattigdomsbekämpning.
3. Europaparlamentet uttrycker sin oro för offren för det ökande våldet och uppmanar Guatemalas regering att upphäva straffriheten, förbättra skyddet för civilbefolkningen och trygga de mänskliga rättigheterna. Parlamentet uppmanar även myndigheterna i Guatemala att fullt ut stödja undersökningskommittén för illegala säkerhetsstyrkor och underjordiska säkerhetsgrupper (CICIACS) och underlätta dess arbete, i enlighet med överenskommelsen av den 13 mars mellan Guatemalas människorättsombud och utrikesminister.
4. Europaparlamentet fördömer den senaste tidens mord på lokala bondeledare och hot mot bondeledare på nationell nivå samt kräver att de guatemalanska myndigheterna bringar klarhet i dessa händelser och att förövarna straffas vederbörligen.
5. Eftersom det finns ett stort behov av att arbeta för en nationell debatt om en reform av systemet för innehav och utnyttjande av mark rekommenderar Europaparlamentet Guatemalas kongress att snarast anta lagen om fastighetsregister och –information och regeringen att på institutionell väg stärka Contierra, ett organ som skapats för att lösa jordbrukskonflikter.
6. Europaparlamentet är oroat över Contierras svaga ställning och uppmanar därför Guatemalas regering att ge detta organ ett politiskt och rättsligt mandat inom ramen för det nya jordbruksministeriet och tillräckliga resurser för att faktiskt kunna genomdriva sina specifika konfliktlösningar genom statligt befogenhetsutövande.
7. Dessutom är Europaparlamentet oroat över indianernas osäkra situation och att de körs bort från marken som de brukar. Parlamentet kräver därför att de rättsliga reformer som fastställts i fredsavtalet genomförs i enlighet med detta, så att indianbefolkningens historiska markrätt erkänns, återupprättas, skyddas och tryggas, samt att ILO:s konvention 169 tillämpas på landets lagstiftning och förvaltning.
8. Europaparlamentet uttrycker även sin oro över de ständiga överträdelserna av avtalet om indianbefolkningens identitet och rättigheter, och uppmanar Guatemalas regering att se till att detta avtal genomförs i praktiken samt att på grundval av det utarbeta ett antal omfattande offentliga strategier för att bekämpa den diskriminering på grund av härkomst som maya-, garífuna- och xincaindianerna utsatts för.
9. Vidare är Europaparlamentet oroat över den ständiga diskrimineringen av indiankvinnor och kvinnor på landsbygden när det gäller tillgången till och kontrollen över mark och av lantarbetande kvinnor när det gäller erkännandet av deras arbete. Därför begär parlamentet att myndigheterna konsekvent tillämpar rätten till samägande, att artikel 139 i lagen om arbete ändras så att kvinnor erkänns som arbetstagare med egen inkomst och att kvinnors

övriga rätt till icke-diskriminering och jämställdhet i fråga om politiska beslut och ekonomisk, social och kulturell verksamhet respekteras.

10. Europaparlamentet vill uppmärksamma världssamfundets bidrag till fredsprocessen i Guatemala, i synnerhet det arbete med att kontrollera fredsavtalen som FN:s övervakningsgrupp i Guatemala (MINUGUA) utför och de olika bilaterala och multilaterala givarnas investeringar till stöd för en stark och varaktig fred i Guatemala.
11. Europaparlamentet upprepar sitt stöd till fredsprocessen i Guatemala och begär att man inom det framtida samarbetet mellan EU och Guatemala prioriterar livsmedelssäkerheten, landsbygdsutvecklingen och reformen av innehavet och utnyttjandet av mark åtföljd av ett program för vidareutbildning.
12. Dessutom stöder Europaparlamentet kommissionens hållning att erbjuda ekonomiskt samarbete för program för landsbygdsutveckling och jordbruksreform, under förutsättning att Guatemalas regering lägger fram en plan i överenskommelse med det civila samhällets sektorer och visar att den på lämpligt sätt kommer att uppbåda interna resurser för genomförandet av denna plan.
13. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att verka för samordning med de övriga givarna inom ramen för arbetet i den rådgivande gruppen för Guatemala under 2003, särskilt inom det framtida samarbetet för livsmedelssäkerhet och landsbygdsutveckling i Guatemala.
14. Europaparlamentet uppdrar åt sin talman att översända denna resolution till rådet, kommissionen, Guatemalas regering, Guatemalas kongress, FN:s generalsekreterare, generalsekreteraren inom Organisationen för de amerikanska staterna samt det centralamerikanska parlamentet.